

??????? (??? Tbibliva: ?????e), ????? ????? ??????? (????? ?????) ? ????????? (????? ? ??? ????),
 ?????? ????????? ?????? ????????? ????? ? ?????? ?????? ???, ?????? ?????? ? ??????. ????????? ?? ?
 ?????? ????????????? ????????? ?? X ? . ? . ? . ? ? II ? . ? . , ? ????????? ?????? ????????? ??????: ?????, ?????????,
 ?????????, ?????????????, ?????????????, ?????????, ?????? ?????? ???. ?????? ?? ????????? ? ????????? ??
 ?????? ??? ? ????????? ?? ????????? ????????? ????? ? ??? ???? ???? ???? ??. ? ?????? ?????? ?? ???
 ????????? ?? ?????? ????????? ? ?????? ?????? ???, a ? ?????? ?????? ????????? ?? ?????? ??? ????????? ?
 ?????? ?? ??????????. ????????????????? ?? ?????? ????????????? ?????????? ?, ?? ?? ??? ? ? ??????
 ??? ?????? ??????????? ?? ?????? ??? (?? 5, 1). ?????????? ?? ????????? ??????? ?????, ??? ?? ??????
 ??? ????????? (2. ?? 1, 20–21) ? ??? ? ? ?????????? ?????? ?????????? ????????? (1. ??? 3, 14–17).

2. ?? ?????? ??? ?????????, ??? ? ????????? ? ??? ??????. ?????? ????? ? ??????? ????????? ?? ?????? ????????? ??????? ??????????? ?? ?? ?????? ??? ? ??????????? ??????????? ? ???????, ? ?????? ??? ? ????, ? ?????? ?????? ? ??????????????. ?? ?? ??? ?????? ?? 2003. ??? ??????????? ??? ?????? 2. ??? 2. ?? ?????????? ??? ?????? ??????????? ?? ?? ??? ? 1.700 ??????. ??? ??????? 2. ? ????????? ?? ? ?????? ?????? ?????? (???. iAga Grafhv; ??? *Sacra Scriptura*). ??? ?? ??? 2. ????? ? ?? ?????? ? ?????? ?????????, ?????????? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ??????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??????. ?????, ??????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ? ??????? ??????????? ???????, ?? ??????? ?????? ??????? ?????? ?? ??????. ?? ?? ?????? ?????? ? ?????? 2. (?? 2, 22; ??? 3, 22; 1. ?? 2, 6), ? ?? ? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????????.

???????? ?? ????????? ????? ?? ????????? ????????? ??: ?????????, ?????????, ????? ? ?????????.
 ????? ?? ????????? ????????? ?? ?? ????????? ????? ? ????????? ? ?????????, ? ????????? ? ?????????
 ????????? ?? ? ??? ????????????? ??????. ?? ????????? ????????? ? . ??? ?? ????? – ????? ? ???
 ????? – ????? ????? ?? ????? ????? ????????? ??????. ????? ?? ????????? ????????????? ??????????
 ????????? ????????? ?? ?????????, ??? ????????????????? ?????, ?? ?????????, ????????? ????????????? ?????.
 ????????????? ? . ? ?? ????? ????????????? ?? ????????? ?????????: „???? ????? ????? ?? ? ?????
 ?????“.

????? ????? (??? Palai Diaqhvkh; ??? Testamentum Vetus) ??? ????? ??? ?????????? ??????. ??? ??
 ????? ?? ????????? ? ????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????? ?? ????????? ?????? ??? ??????. ???
 ????? ? ??????????? ?????? ????? ?? ????????? ?? ?????????? ?????? ??????. ?????????????? ??????? ?? ??
 ?????? ?????????? ? ??? ??????, ?? ?? ?? ?????? ????????? ? ?????, ??? ??? ?????? ?? ??????? ????? ??
 ?????? ?????????, ? ????? ????. ????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????, ? ?????????? ?????? ?????????? ?????
 ?????????? ??????? ? ?????? ??????????? ??????????? ?????????????, ??? ? ?????? ??????????????, ?????????? ??????????
 ??????? ??????????. ??? ????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????????? ?????????? ??????? ? ??????? ??
 ???????, ??? ??? ? ? ?????????? ?????????? ??? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????. ? ?????? ??????????????
 ?????? ?? ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????. ?????? ??????? ?? ?????????? ??????
 ??? ? ?????????? ?????????? ??????????????, ?? ??? ? ?????????? ??????. ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??? ??????
 ? ??????????, ??????????, ?????????????, ??? ?? ?? ??? ? ?????????? ????????????? ? . ? ?????????????? ??????.
 ??????????, ??????????, ??????????????, ?????????????? ?????????? ? . ?????????? ?? ?? ?????????????? ??????? –
 ??????. ? . ??? ??????? ?? ?????? ? ??????, ??? ? ??????????, ??? ? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????.

????????????? ????? ??????? ? ??? ??????: ??????????, ????????????? ? ??????????????. ??????? ??
 ?????? ?? ??????: ????????????? (?????) ? ????????????????? (????), ??? ? ? ????????? ? ?????? ?????? ??
 ?????? ??????. ?????? ?????? ?????? ????????? ?? ??????????????, ? ?????????? ?????? ?????? ??????
 ?????????????????, ??, ??????????????. ??????? ?? ?????????? ?? ??????, ?? ? ? ????????? ??????, ?
 ?????????? ?? ? ? ?????????? ??????. ??????? ?? ? II ? . ?????????? ????? ? ?????? ?? ??????????????, ?
 ????? ?? ????? ? ??????????????. ????????????? ?????? ??????? ????? ?????? ?? ?????????? ??????????
 ?????????????, ? ??????? ?? ? ????????????????? ?????? ????????????????? 3. ????????? ? 3. ?????????? ??????.
 ??????? ??? ?????? ?????? ?? : ????? (thorah), ??????? (neviim, ? ??? ?????: rimonim – ?????, aharonim –
 ???????) ? ????? (ketuvim). ?????????? ?????????? ??? ?? ??: ??????? (?? ?????? ??????????: ???????,
 ???????, ???????, ??????? ? ?????????? ??????), ?????????? (????? ??????, ??????, ? ???, ?????????? I
 –II, ? ????????? I–II, ????????? I–II, ????????? I–III, ??????, ? ??????, ? ??????, ? ??????, ? ?????????? I–
 III), ?????? (? ???, ?????? ?????????, ?????? ??????????, ?????????????, ?????????? ??????????, ?????????
 ?????? ??? ?????????, ?????? ?? ???????) ? ??????? (????? ?????? ??????: ??????, ????????? – ??
 ??? ? ? ?????????? ??????????, ?????? ????????? ? ??? ????????? – ??????? ? ??????; ? 12 ?????
 ??????: ?????, ???, ???, ?????, ???, ?????, ???, ?????, ?????, ?????, ???, ????????? ? ?????????). ?

????? ????? (??? KainhÜ Diaghvk; ??? Testamentum Novum), ??? ?????????? ??????? ??????, ??????
 ??????????? ???? ??????????????? ? ?????????? ?????? ??????, ??? ? ? ?????? ?????? ???? ? ???? ????? ?
 ??? ?????????? ?? ??? ??????? ???? ??????? ??????????????. ? ?????? ??????? ??? ?? ?????????? ??? ??? ?? ?
 ??????? ??????? ????????? ? ??????. ?????? ?? ???? ?????? ?????????? ?? ????????? ? ?????????????? ???????????
 ??????????? (? 20, 31), ????????? ?????? ????????????????? ?????? ? ??????????????? ??????. ?????????????? ?????? ??
 ?????????????? ??? ???? ??????????, ?. ??? ???? ?????????????? ??? ????????? ??????. ??? 27 ?????? ????????? ? ?
 ??????? ?????????? I ?.: ?????????? (???????????? ?? ???????, ?????, ??? ? ??????), ????????????? (????? ???????
 ??????????), ?????? (???????????? ?????????? ?????? ?????????????, ????????????? I–II, ?????????, ?????????,
 ??????????????, ??????????????, ?????????????? I–II, ?????????? I–II, ????, ?????????? ? ?????????????; ? ?????????
 ????????????? ?????????? ???????, ?????? I–II, ?????? I–III ? ??? J????????????) ? ?????????? (???????????? ???????
 ?????????????, ?. ??????????????). ??? ??, ??????? ????????????? ??????????, ????????? ? ??????????????? ?????????

????????? ?????? ?????? ??????. ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ???????????, ?????????? ?????? ? ??????? ??????????, ? ?????? ? ?? ?????, ??? ? ?? ????? ?????? ?????? ??????.

001_Hot_Stratimirovic-Biblija.jpg

?????????? ?????????? ?????? ??????? ?????? ?????? ?????? ??
?????? ?????????? ?????? ????????? XIX ?. ?????? ?????? ?????? (?????????????) ?????? ?? ?
????????????????????? ?????? ?????????? ? ?????? ?????????? ? ?????? (? ??? 1860; ??????????? ??????
??? 1894). ?????? ?????????????????? ?????? (?????????) ?????? ?? ? ?????? ??? ?????? ?????????? ? ?
?????????? ?????? ?? ? ?????????????? ??????????. ??? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ?????
??????????, ??? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?? ?????? ?. ?????? ? ?????????????????????? ?????????
?? ? ?????? ?????????, ??? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?. ?????? ? ?????? ?? ?????????
????????????????? ?????? ?????? ? ?????????? ??????. ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ??????????? ??
?? ?????? ?????????? ???????????, ??? ?? ?????, ?????? 1824, ??? ?? ?????????? ? ?????????????, ???
????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ? ?????? ??????????? ?? ????. ?????? ?? ?? ??????????
?????????? ?????? 1830. ? 1834. ? ??????, ??? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????
?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ? ?????? „????? ???“. ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? 1847. ?
2.000 ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????? ??????????. ?????? ?? ?????????? ?????????
????? ?? ?? ?????? ????????? „????????“ ?? ?? ??? ?????? ?????????, ?????? ?????? ?????????? ? ??????
????? ?????????????? ??????????. ?????????? ?????? ?? ?????????? 1.000 ?????????? ? ?????? ?????
?????????. ?????? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ? ??????. ?????? ?????? ?????? ? ??????
????????? ?? ?????????? ?????????? (1934) ? ?????????? ?????? (1973), ??? ? ?????? ??????????
????????? ??????. ?????? ?? ?????? ??, ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????????? ?
?????????, ?????? ?? ??? ?????? (1984) ? ?????? ?????????? ?????? ??? ? ?????? ??????????.
????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ? ?????????????????????? ? ?????? ?????? ? ??????????
????????? (????????? 1975), ? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? (1986) ? ??????
????????? ??????.

????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?. ?? ?????? ?????? ? ?????????????? ?????? ?????
– ?. ??????, ??? ?????? – ?. ??????. ?? ??? ?? ?????? ?????? ?? ??????. ??? ??? ? ?. ?? ??????
????? ??? ? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????: ????????? II–III, ?????????? I–III, ??????, ??????,
????????????? ??????????, ?????????????? ?????? ??? ?????????, ?????????? ?????????? ? ?????? ??????
?????, ?????? ?????? ?????? (????? ?????? ??????, 3, 26–90; ?????? ? ??????, ?? 13; ?????? ??????
???, ?? 14), ??? ?????? (10, 4 – 16, 24), ?????? ?????????? ? 151. ??????. ?? ?????? ?? ?? ?????
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?????, ??? ?? ??? ?????????. E????? ?????????e
(?????) ?????? je ?????? ??????????, I–III (?????? ??? 1995), ? ?????????? ?????????? (??????)
????????????? ?????????? (? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??????, ?????? 1996).

002_H-Biblija-Damir-Karadzic.jpg

?. ?????????????????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?
??? ?????????? ?????? (?? 1933, ??????), ?? ??? ?????????? ?????????? ? ?????? ??????. ?????????
????? (? ??? 1997) ?????????? ?? ??????????, ?????????????? ? ??????. ??? ?????? ?????? ?? ?.
????????? ??????????, ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? (?????????????), ?
??? ?????? ? ?????? ?????????? ?? ?????? (????? 2005). ?????? ?????? ?. ??? ? ??? ?????? ??? ??
????????????????????? ??????, ? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????
?????????. ?????? ??????–????? ?????? ?? ? ?????????, ? ?????? ? ?????? ??????. ??????
????????????? ?????? ?????? ??????, ??? ?????? ??????, ? ?????? ?????? ??? ??????, ??????????,
???, ?????????? ? ?????????? ? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?
????????, ??? ?? ?? ??? ? ?????????? ??????????. ?. ?? ?? ??? ?????? ?????????? ??????????. ???
????????? ?. ? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ??????????????
?????????. ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? (????? ??? ?? ?????? ?? ??????????????), ?????? (150
????????? ?????? ?????????? ? 20 ??????) ? ?????? (????? ??? ?? ?????? ?? ??????????????), ?
?? ?????? ?????? ?????????? (?? ??????) ? ?????? (??? ??????, ?????? ? ?????????? ?????????
?????). ?????? ? ?????????? ?????? ?. (? ?????? ??????–?????), ??? ?????????? ??? ? ???
????????????? ? ?????? ?????????? ?????? ? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?? ??????
????????? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ??????.

[illegible]

003_e-Ilot_Biblija-ilustracija_vr_Fiser.jpg

????????????? ?????????????????? ? . ?? ???? ?? ?? ???????
 ?????????? XVIII ? XIX ? . ???? ???? ?????. , ???? ?? ?? ??????? ? ??? ?????????? ?????????? ??????????
 ?????? ?? ?????? ?????? ??? ???? ??? ? ? Theatrum Biblicum ?????????????????? ????????? ??????? ??????? ???????
 ??????? ?????????, ? ?????? XVI ? . ?????? ? . ?????????, ???? ?? ?????? ?????? ???? ?????????? ????????? ????
 ???? ? ?????????? ?? ?????????????, ??????? ??????? ?? ?????? ??????? ? ?????????? ?????????? ??????
 ?? Biblia Ectypa ?????????????? ????????? ????????? ??????? (1695), ? ?????? ?????????????? ? . ??????? ???????
 ??????? (????????? 1694), ????????? ????????? (????????? 1694), ??????? ?????????? ?????????? (????????? 1749–
 1758) ? ?????????? ?????? ??? ?????????????? (????????? 1860). ?????????? ?????????????? ??????????????
 ?????????????????????? ? . ? ?????????? ?????????? ?????????? ???? ? ???? ?????????? ?? ?????????, ? ? ???? ?? ???????
 ? ???? ?? ?????????? ?????????????? ??? ???? (????????? ??????? ? ?????????),

004_e-Ilot_Biblija-ilustracija_vr_Zefarovic-Parabola.jpg

????????????? ????????? ? ?????????? (?????????
 ??????, ?????????? ??????????, ?????????? ?????????, ??????? ?????????, ?????????? ?????????, ???? ? ?????????) ?
 ?????????? ?????????????????? (????????? ? . ?????????, ? . ?????????, ? . ?????????, ? . ?????????? ?????????, ? .
 ?????????, ? . ??????, ? . ???????, ? . ? . ??????, ? . ?????????, ? . ?????).??? ?? ?????????? ?????????????? ?
 ?????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ???? ?????????????????? ? ??????? ???? ? ?????????? ?????????
 ?????????? ???? ? ? ?????? ? ?????? ?????????? ?????????????, ??? ? ? ??????? ??????????????. Biblia Ectypa ? .
 ??????, ?????? ? ?????? ??????? ? . ?????????? ??????????, ?????? ?? ?????? ? ?????????? ??????? ? ?????????,
 ? ????????? ? . ? . ?????????? ?????????? ?? ? ?????????? ??????? ?????? ? ?????? ???.

?? ?????????????????? ?????? ? ?????????? ??????, ?? ??? ?? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????????
 ?????????????? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ? ??????. ??????? XIX ? ? ?????? ?????????? XX ? . ??????????
 ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????????????? ???? (? . ?????, ? . ?????, ? . ?????????). ?
 ?????????????? ?????????? ?????? ??????? ??????? ??????? ? ? ? ?

005_e-Ilot_Biblija-ilustracija_vr_Bicenko-Propoved.jpg

????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??
 ?????????????? ?????????? (????? ?????? ?? ?????????????, 1925) ??????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? (?????
 ?????????????? ??????????????, ??????? ??????). ?????????????? ? ???? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? (?????
 ??????????) ???? ?? 1982–1986. ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????? ? ?????????? ?????????????
 ?????? ?? . ???? ?????????????? ? ?????? ?????? ?? ??????????.????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????
 ?????? ???? ??????? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????? ? ?????? ???????
 ?????????????? ?????, ?????? ??????? ??????? ?????????? ? ?????????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ??
 ?? ?????????? ??????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????? ?????????? ? ???????
 ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????. ?????????????????? ??????????????-????????? ??????????????????
 ?????????? ? ?????????? ?????? 60-?? ?????? XX ? . ?????????? ?? ?????????????? ? . ?????????, ?????????????????? ?? ?
 ???? ?????????????????? ??????????????-????????????? ?????????? ?????? (????????????? ??????? ??? Pietà).

???????? ? . ???????

?????????????: ? . ?????????, ?? ?????????????? ??????????, ?? . ????????? 1912; ???? ? ?????? ?????? ?????
 ??????, ?? . ????????? 1913; ? . ?????, ???? ? ???? ?????, ?? 1924; ? . ?????????????, ?????????? ?????????
 ?????????? ??????, ?? 1929; ? . ?????????, „?????? ? ??????? ?????????“, ???, 1967, IX/1; ? . ?????????, „
 „????????????? ????????? ?? ?????????? ? ???? ? ??????“, ???, 1968, ?/1; ? . ?????????????, ?????????
 ?????????, ?? 1969; ? . ?????????, „?????? ? ??????? ??????? ??????? ??????“, ?????, 1970, 6; ? .
 ?????????, „????????????????? ? ??????? ?????????? ?????????“, ?????, 1973, 9; ? . ?????, ???? ? ?????
 ?????? ?????? ??????, ?? 1973; ?????? ??????, „??? ?????? ??????? ?????? ?????? ??????“, ??????? ???
 , 1985, 1; ? . ?????, ??????? ?????????, ?? 1986; ? . ?????, ???? ? ?????? ?????? ??????? ??????, ?? 1991; ? .
 ?????, ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ? ??????? ????????????? XVIII ???? , ?? 1992; „??????
 ?????????????? ? ?????? ?????“, ?????, 1997, 26/1; ? . ?????????, ???? ?????????? ?????: ?????????? ?????????
 ??????? ?????? 20. ???? , ? . ??? 2003; ? . ?????????, ?????????? ?????????? ? ?????????? ??????? (1882–1914), ??
 2007.

*????? ?? ????????? ? 2. ????? | ??? ???? ?????????????? (2011)

???????? #7
???????? 18 januar 2024 09:48:48 o? Admin
???????? 9 jul 2024 10:10:18 ?? ?????????? ???????